CARLISLE AREA SCHOOL DISTRICT Carlisle, PA 17013

HONORS GERMAN IV

GRADES 11 - 12

Date of Board Approval: January 18, 2007 Date of Board Reapproval: October 17, 2013 Begins in 2014-2015 School Year

CARLISLE AREA SCHOOL DISTRICT PLANNED INSTRUCTION COVER PAGE

Title of Course: <u>I</u>	Honors German IV	Subject Area: <u>World Langua</u>	ge Grade Level: <u>11-12</u>
Course Length: (S	Semester/Year): <u>Year</u>	Duration: _51 minute period	Frequency: 5 days per week
Prerequisites: <u>C</u>	German III	Credit: 1	Level: V
4.12. The study of w improve their unders succeed in an ever-cl	orld languages can foster that standing and sensitivity to changing and competitive glo	trict shall provide for attainment of the acad ne ability of students to: communicate and in ultural similarities and differences; develop obal community; enter into a diverse workpl age in life-long learning; and participate in l	nteract with people in the target language; an appreciation of cultural differences; lace and/or continued education; improve
Major Text(s)/Ro	esources:		
Kaleidoskop			
Curriculum Wri	ting Committee:		
Elizabeth Dete			

			Subject Area: German	III	Grade: 10-12
]	PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities		Assessments
A.	Know and compare the distinct regional accents of the sound system of the target language.	• Listen to, model, interpret, and discuss distinct regional accents as heard in conversation by native speakers.	Listen to and repeat vocabulary after the instructor and model.	• Resthe	ctation section of chapter sts espond to questions about e rap song "die da" as ng by a group from the uth western region of
A.	Know and compare the distinct regional accents of the sound system of the target language.	• Listen to, model, interpret, and discuss distinct regional accents as heard in conversation by native speakers.	 Listen to spoken samples of Berlin, Bavarian, Austrian, North German and Schwaben dialect. 	Go So • Vo tes	ermany known as hwaben ocabulary and spelling
A.	Know and compare the distinct regional accents of the sound system of the target language.	• Listen to, model, interpret, and discuss distinct regional accents as heard in conversation by native speakers.	• Listen to the rap song "die da" by the Fantastischen Vier and discuss the colloquial language, incorrect spelling and dialect.		
B.	Know enhanced vocabulary and idiomatic expressions used in complex oral and written communication.	 Speak and write using enhanced vocabulary and idiomatic expressions for complex oral and written communication. 	 Create a screenplay and video combining two popular films of the students' choice with a new twist to the film. 	• Rath	bric ate the performances of evideos based on a list of tegories espond to a questionnaire
В.	Know enhanced vocabulary and idiomatic expressions used in complex oral and written communication.	Discuss and write about social customs and personal relationships in German.	• Discuss the types of relationships found in Germany based on the study from the magazine article "Junge Paare—glückliche Paare" in the woman's magazine "Brigitte".	aft on in	ter hearing the dialogues the stereotypes portrayed a role-reversal (male and male roles) dialogue

Strand or Unit: 12.1 Commun	nication in a target language	Subject Area: German	IV Grade: 11-12
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments
C. Recognize enhanced vocabulary used in complex listening and reading selections.	• Read, discuss and write a composition about or report orally on the environment.	Distinguish between several speakers heard on CD.	 Dictation section on each chapter tests. Listening comprehension sections on each chapter test.
C. Recognize enhanced vocabulary used in complex listening and reading selections.	Comprehend, discuss and make a presentation about German art from the masters to modern artists in German-speaking countries.	• Read the screenplay of the drama "Das Versprechen" (1994) and discuss the events leading up to and following Nov. 1989, when the Berlin Wall fell.	 Fill out a questionnaire after reading a classmate's composition checking for reading comprehension. Apply the characteristics of a ballad to Goethe's ballad "Der Erlkönig".
C. Recognize enhanced vocabulary used in complex listening and reading selections.	• Comprehend, discuss and write essays about the history of German — speaking countries and their effect on literature, art, and culture.	Discuss Ernst Barlach's painting "Der Erlkönig I'(1923-24) in conjunction with Goethes ballad "Der Erlkönig" and Schubert's Lied "Erlkönig".	 Write an original ballad employing these characteristics based on a pre-established rubric. Draw the story depicted in Goethe's "Der Erlkönig" upon hearing the poem and
C. Recognize enhanced vocabulary used in complex listening and reading selections.	Comprehend, discuss and write essays about the history of German — speaking countries and their effect on literature, art, and culture.	• Read the Grimm's fairy tale "Die sieben Raben" and recall as many of the fourteen fairy tale motifs found in the story.	 the music of Schubert's Lied and compare your drawing with Barlach's drawing. The son in the "Erlkönig" is afraid of nature and the supernatural. Students write
C. Recognize enhanced vocabulary used in complex listening and reading selections.	Comprehend, discuss and write essays about the history of German — speaking countries and their effect on literature, art, and culture.	Write and illustrate an original fairy tale with at least five fairy tale motifs.	a composition based on a pre-established rubric discussing their own personal fears.

Strand or Unit: 12.1 Commun		Subject Area:	German IV	Grade: 11-12	
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Ass	sessments	
D. Know and analyze simple, compound and complex sentence structures in order to communicate and comprehend current, past and upcoming events.	Discuss how speakers and writers use various sentence structures to convey meaning.	• Discuss the rhyme scheme aa, bb, cc used in "Der Erlkönig".	poem "V write abo pleasures on a pre-	Using Bertold Brecht's poem "Vergnügungen" write about your own simple pleasures in your life based on a pre-established rubric. Write a demonstration	
D. Know and analyze simple, compound and complex sentence structures in order to communicate and comprehend current, past and upcoming events.	 Write compositions using complex syntax and grammar, and various tenses. Discuss and write about past and future events. 	• Discuss the dialect and colloquial speech used in the Wolf Biermann poem "Berliner Liedchen".	speech in based on rubric. Complete each dem	a the imperative a pre-established e a questionnaire on constration speech. omposition on	
D. Know and analyze simple, compound and complex sentence structures in order to communicate and comprehend current, past and upcoming events.	 Create hypothetical statements. Discuss and role play complicated survival tasks. 	Discuss the colloquial language, clear, short sentence structure and minimal grammar used in the short story "Die Mittagspause", describing a single moment in someone's everyday existence.	one's morning routine using a pre-established rubric ware regular and verb last word order conjunctions.		
D. Know and analyze simple, compound and complex sentence structures in order to communicate and comprehend current, past and upcoming events.	 Listen to and discuss main ideas and details of live and recorded discussions. Listen to, discuss and write about lectures and multimedia about current and past events. 	View the video "Die Wende" about a former East German teenager adjusting to life without the Iron Curtain.			
E. Describe the influence of historical events in the target culture/ language that have an impact on the English language and culture.	Select a specific historical even that occurred in German language/culture and the English/American culture. Demonstrate comparisons and/or contrasts of how German vocabulary is used in describing the bicultural event.	Discuss the European Union, its member nations and the introduction of the Euro in Germany in 2002.	currency sizing sys	value of the Euro and the German stem in a dialogue nging an item that ong size.	

Strand or Unit: 12.1 Commun		Subject Area:	German IV	Grade: 11-12	
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities Ass		essments	

Strand or Unit: 12.1 Commun	trand or Unit: 12.1 Communication in a target language Subject A					
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments			
E. Describe the influence of historical events in the target culture/ language that have an impact on the English language and culture.	 Dramatize/role-play an historical event. Write an essay or story about an historical event. 	• Label the seven new German states since German Unification in 1990.	 Complete questionnaire on various sight seeing attractions presented by classmates Compare and contrast West German and former East German life between 1961 			
E. Describe the influence of historical events in the target culture/ language that have an impact on the English language and culture.	Write a poem or song about an historical event.	Dramatize the interview from the German magazine "Der Spiegel" "Bei den Wessis ist jeder für sich" discussing the differences between growing up in former East Germany and in West Germany.	 and 1989 Write a composition based on a pre-determined rubric on three American values of importance to young Americans. 			
E. Describe the influence of historical events in the target culture/ language that have an impact on the English language and culture.	 Make a presentation/do a research a project of an historical event using for example arts, crafts, videos, dioramas. 	Construct a 3-D travel brochure of site or event in a German speaking country.	Make a collage illustrating these values			

St	rand or Unit: 12.1 Commun	: German IV Grade: 11-12		
PA Academic Standards Performance Indicators		Sample Activities	Assessments	
F.	Research, analyze and describe the target language's influence in different areas of the school curriculum.	Demonstrate mastery of certain German language skills by connecting influences of German in another subject area.	 Have a music teacher visit the German classroom and discuss the great German/Austrian/Swiss composers, (e.g. Brahms, Betthoven and Mozart). 	 Write a reflective paragraph while listening to Robert Schumann. Use adjectives from a pre-established list Write a fable involving Albrecht Dürer's
F.	Research, analyze and describe the target language's influence in different areas of the school curriculum.	Compare and contrast flamenco or other regional dances and music of Germany with those studied in music classes.	 Receive dance instruction on the waltz and polka. Read a selection on the husband and wife composing team of Clara and Robert Schumann. 	Rhinoceros and the Young Hare based on a pre- determined rubric

Strand or Unit: 1	Strand or Unit: 12.1 Communication in a target language Subject Area				German IV	Grade: 11-12
PA Academic S	Standards	Performance Indicators	Sample Activities		Asses	sments
F. Research, anal describe the tar language's infl different areas school curricul	rget luence in of the	Compare and contrast stories and poetry in German with English literature.	 Read the story of Albrec Dürer's "Praying Hands" Compare and contrast da Vinci's "Study of Hands M.C. Escher's "Drawing Hands" with Albrecht Du"Praying Hands". 	s". a s" and	 Discuss reasons for Albre Dürer to be clutching his robe in his final self-portr Describe the gifts given to you by the hands of your grandfather, grandmother 	
F. Research, anal describe the tar language's infl different areas school curricul	rget luence in of the	Compare and contrast historical events with American history.	• Interpret Dürer's etching "Rhinoceros" and "Your Hare".		describe the hands have using a pre-	own hand and e good your done and will do established
F. Research, anal describe the tar language's infl different areas school curricul	rget luence in of the	Compare and contrast German artists with American or British artists.	Distinguish between Dür three self portraits, one a another at 26 and finally	at 22,	 rubric Devise an original signat with your own initials ba on the unique Albrecht Dürer signature 	

PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments
A. Analyze unfamiliar products, customs and institutions of the target culture.	• Speak, write and read about unfamiliar products, customs and institutions of German culture.	Discuss German customs and traditions practiced in America, such as: St.Nikolaus Day, gingerbread houses, hanging up of stockings, (continued below)	Convert German recipes into German system of measure and sample German foods prepared in class or at home
A. Analyze unfamiliar products, customs and institutions of the target culture.	Contrast and compare the governments of Germany with the United States.	the Christmas tree, baking such Christmas cookies as: Lebkuchen, Pfeffernüsse, Ischel Tartlets, Spritz cookies and Stollen, the Easter bunny, (continued below)	Assess the quality and quantity of student participation in class discussions
A. Analyze unfamiliar products, customs and institutions of the target culture.	Compare and contrast history and economic development of Germany with the United States.	 the Easter egg hunt, Fasching and May Day. Assemble and discuss the packaging of German products purchased at the USAWC commissary, such as: Nutella, Bahlsen products, Rittersport, Lindt, Marzipan and Kindereier. 	
A. Analyze unfamiliar products, customs and institutions of the target culture.	• Compare and contrast educational systems of Germany with the United States.	Monitor the progress of the European Union, the addition of new member countries and the value of the Euro via the Internet.	
B. Analyze the misconceptions that occur in cross-cultural situations.	 Interpret, write about and dramatize cross-cultural situations occurring in the US in order to explain varied cultural traditions and customs. 	 Following the table comparing former East German teenagers with West German teenagers compare them with American teenagers. 	Correspond with an on-line pen pal discussing cultural similarities and differences

Strand or Unit: 12.3 The role of Culture in World Language Acquisition Subject Area: German IV Grade: 11-12

PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments
B. Analyze the misconceptions that occur in cross-cultural situations.	• Role-play social and/or business situations between Germans and Americans.	Examine German customs practiced in your homes.	Write a dialogue about a German/Austrian/Swiss exchange student staying with you and your family. Resolve any cultural
B. Analyze the misconceptions that occur in cross-cultural situations.	Compare and contrast home and family customs and traditions of US families and German families.	Research examples of discrimination occurring worldwide, in Europe and in America.	differences, regarding dress, diet, study habits, social customs, sense of humor, shopping habits, table manners and hygiene
B. Analyze the misconceptions that occur in cross-cultural situations.	Discuss cross cultural situations with.	 Interview German exchange students currently attending CHS. Discuss cross cultural situations with. 	
C. Analyze perspectives, beliefs and assumptions evident in the target culture and other cultures.	• Read, discuss, write about and make a presentation about German and American traditions, customs and lifestyles that represent its perspectives, beliefs, and assumptions.	• Using the table published in the magazine "Focus" compare and contrast German teenagers' use of free time with American teenagers' use of their free time.	Make a Freizeit Pizza based on a pre-established rubric
C. Analyze perspectives, beliefs and assumptions evident in the target culture and other cultures.	 Role-play family relationships in Germany. Discuss, role play and write an essay about gender issues/the role of the German woman in Germany. 	• After reading the short story "Eine Postkarte für Herrn Altenkirch" students discuss treatment of older Americans and how Herr Altenkirch was treated in the story.	

Strand or Unit: 12.3 The role	Strand or Unit: 12.3 The role of Culture in World Language Acquisition Subject Are					
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments			
C. Analyze perspectives, beliefs and assumptions evident in the target culture and other cultures.	Discuss and write about customs surrounding police, health and government in Germany.	• After reading the short story "Eine Postkarte für Herrn Altenkirch" students discuss treatment of older Americans and how Herr Altenkirch was treated in the story.	Role play a household with an extended family, living under one roof.			
D. Synthesize cultural information acquired in the target language for use in other subject areas.	Use German to synthesize topics and events form other subject areas such as civic, government, English literature, history, environment and ecology, art and music.	• Using Primo Levi's novel "The Periodic Table" integrate chemistry, the history of WWII with the German language.	Choose two elements from the Periodic Table and describe feelings and attitudes based on the properties of those two elements			
D. Synthesize cultural information acquired in the target language for use in other subject areas.	Write a comparative essay on US government and the government of a German speaking country.	Compare and contrast traditional German fairy tales with the modern American fairy tales found in film.	 Relate the works of Beethoven and Mozart to their own favorite music of today, using a pre- determined vocabulary list Dramatize a protest dialogue 			
D. Synthesize cultural information acquired in the target language for use in other subject areas	Compare and contrast American literature with the literature of Germany.	Students research the Mozartfestival 250 Jahre held in Salzburg and Wien on line.	on in-line skating or another civil rights cause in a large world city based on a pre- established rubric			
D. Synthesize cultural information acquired in the target language for use in other subject areas	Compare and contrast American artists, poets, and musicians with artists, poets and musicians of Germany.	• Read the on-line newspaper article "50000 Skater voll auf der Strasse" from Berlin on legislation on in-line skating in the city.				

Strand or Unit: 12.5 World Languages in the Community	Subject Area: German IV	Grade: 11-12
1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2		

PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities	Assessments
A. Assess available opportunities in the local community to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	• Research, select and use local authentic materials to determine career opportunities, enrichment activities, and personal enjoyment.	 Visit the Trout Gallery at Dickinson College, focusing on German, Austrian and Swiss works on display. Visit Cumberland County Historical Society with a focus on German immigrant families' contributions to the county. 	Write a paragraph about the gallery visit, using the various art terms learned on the visit, such as Malerei, Maler, Aquarelle, Zeichnungen
A. Assess available opportunities in the local community to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Visit local historical sites or business establishments of German heritage and/or products.	 Visit the Kitchen Shoppe for a cooking class on German/Austrian/ Swiss cuisine. Listen to German/Swiss/Austrian speakers from the USAWC and Dickinson College. 	 Write a dialogue reenacting the cooking class experience with a well known chef Discuss teaching as a career based on
A. Assess available opportunities in the local community to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Participate in or attend local German celebrations and festivals.	Conduct fundraisers for local and national charities.	interactions with children at local events
A. Assess available opportunities in the local community to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Listen to German guest speakers and discuss their point of view.	Share crafts with local children at the Amani Festival, DCA Arts Festival, CHS Spring Fest and the YWCA Peace Festival.	
B. Assess available opportunities at the national level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Research, select and use national authentic materials to determine career opportunities, enrichment activities, and personal enjoyment.	Listen to USAWC speakers who have worked in German speaking countries and with German speaking military and diplomats.	Write a dialogue on a job interview, where one candidate is dressed professionally and the other is not, based on a pre-established rubric

Strand or Unit: 12.5 World Languages in the Community			Subject Area: German IV		Grade: 11-12	
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities		Assessments		
B. Assess available opportunities at the national level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	• Research and report on job opportunities using German language within the US.	Talk with Dickinson professors and stude worked with and/or Junior Year Abroad Germany.	ents, who have participated in the	Point trav site of int Germany Switzerla Lichtenst	ke a video/Power nt travel brochure of a of interest in many, Austria, itzerland or htenstein, based on a	
B. Assess available opportunities at the national level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Research where German festivals and celebrations are held in the US.	Meet with retired seliving in the community involvement in Geraffairs, (e.g. John Land WWII veteran).	unity discuss their man international ight, local author	 pre-determined rubric Rate foods sampled based on authenticity and presentation using a predetermined tally sheet 		
B. Assess available opportunities at the national level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	Research and report on customs and traditions of German and their influence on our society in the US.	 Utilize video to discu opportunities in the E German employers. Plan and research a tr interest in a German s 	EU countries with rip to three places of			
B. Assess available opportunities at the national level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	 Research and report on customs and traditions of German and their influence on our society in the US. 	 Participate in Oktober Visit the Holocaust M Washington, D.C. Visit the Milwaukee C Commerce web-site t annual German festiv 	Auseum in Chamber of o learn about the			
C. Assess available opportunities at the global level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	• Research, select and use local authentic materials to determine career opportunities, enrichment activities, and personal enjoyment.	Use the Internet and research inter-nation using German in A in Pittsburgh, Phoe Middletown, Pa., B Carolina).	onal businesses merica (e.g., Bayer nix Contact in	• Prepare a questions speakers	and ask s of guest	

Strand or Unit: 12.5 World Languages in the Community			Subject Area: German IV		Grade: 11-12
PA Academic Standards	Performance Indicators	Sample Activities		Assessments	
C. Assess available opportunities at the global level to continue involvement with the target culture for lifelong learning and personal enjoyment.	 Research and report on job opportunities using German language through out the world. Research and report on travel to German-speaking countries. 	Participate in a school Germany/Austria/Swn.	ol trip to vitzerland/Lichtenstei	German their own as Krupp Adidas,	inventory of products used in n households, such os, Braun, Nike, Hugo Boss, Karl d and Puma
D. Assess comparisons and connections of available opportunities in the local, national, and global English-speaking communities to continue involvement with the target language for lifelong learning and personal enjoyment.	Use speaking, reading, and writing to compare and connect available opportunities in the local, national, and global English speaking communities with German language opportunities to continue involvement for lifelong learning and personal enjoyment.	Research the World held in Germany, for German speaking of participated, the very history of the cities, were and the results	ocusing on the ountries which nues used, the , where the venues	favorite one of the German based on establish • Write a t dialogue players of	ned rubric twelve line between soccer of two different is in which they whave many ies and few
D. Assess comparisons and connections of available opportunities in the local, national, and global English-speaking communities to continue involvement with the target language for lifelong learning and personal enjoyment.	 Watch, discuss and write about films from Germany. Read about and discuss sports in Germany. 	View the ten part v Deutsch Aktuell wi into German house	ith detailed insights	find they similarit difference Write a contract the character of the char	
D. Assess comparisons and connections of available opportunities in the local, national, and global English-speaking communities to continue involvement with the target language for lifelong learning and personal enjoyment.	Take virtual tours of museums in Germany.	View Euro Tel vide Monthly newspaper web sites to explore Germany in the wor	rs and visit Internet e German and		

Adaptations/Modifications for Students with I.E.P.s

Adaptations or modifications to this planned course will allow exceptional students to earn credits toward graduation or develop skills necessary to make a transition from the school environment to community life and employment. The I.E.P. team has determined that modifications to this planned course will meet the student's I.E.P. needs.

Adaptations/Modifications may include but are not limited to:

INSTRUCTION CONTENT

- Modification of instructional content and/or instructional approaches
- Modification or deletion of some of the essential elements

SETTING

Preferential seating

METHODS

- Additional clarification of content
- Occasional need for one to one instruction
- Minor adjustments or pacing according to the student's rate of mastery
- Written work is difficult, use verbal/oral approaches
- Modifications of assignments/testing
- Reasonable extensions of time for task/project completion
- Assignment sheet/notebook
- Modified/adjusted mastery rates
- Modified/adjusted grading criteria
- Retesting opportunities

MATERIALS

- Supplemental texts and materials
- Large print materials for visually impaired students
- Outlines and/or study sheets
- Carbonless notebook paper
- Manipulative learning materials
- Alternatives to writing (tape recorder/calculator)